

The background features a grid of circles. Some circles are solid colors (orange, teal, yellow), while others contain close-up images of water droplets on a surface. The text 'ETICKÝ KÓDEX' is centered in a white circle.

**ETICKÝ  
KÓDEX**

# NAŠA PODNIKOVÁ ANGAŽOVANOSŤ



**Antoine Frérot,**  
predseda predstavenstva  
a generálny riaditeľ spoločnosti VEOLIA

Všade tam, kde spoločnosť VEOLIA pôsobí, snaží sa propagovať svoje vlastné hodnoty, práva špecifické pre každú krajinu a pravidlá správania sa medzinárodných organizácií, pričom podporuje vzájomný súlad.

Bez ohľadu na geografickú oblasť, hospodársku alebo finančnú situáciu, si naše podniky musia počínať v súlade s vnútroštátnymi právnymi predpismi a príslušnými odporúčaniami medzinárodných organizácií, najmä pokiaľ ide o dodržiavanie základných princípov, berúc do úvahy kultúrne rozmanitosti a ochranu životného prostredia.

Tento dokument poskytuje odporúčania pre každodenné správanie sa všetkých zamestnancov spoločnosti VEOLIA na všetkých úrovniach spoločnosti a vo všetkých krajinách, kde pôsobíme, nakoľko konáme ako profesionáli, správame sa k našim zákazníkom s úctou a naplnenie našich povinností znamená, povedané veľmi jednoducho, robiť našu prácu správne.



**Ing. Peter Martinka,**  
generálny riaditeľ  
VEOLIA VODA

Dovoľujeme si vám predložiť novú publikáciu z dielne spoločnosti VEOLIA pod názvom Etický kódex. V publikácii sú v skratke zhrnuté základné pravidlá správania sa zamestnancov spoločnosti VEOLIA vo všetkých pobočkách a na všetkých pozíciách. Ich spoločným menovateľom je čestnosť, spravodlivosť, zodpovednosť a rešpekt. Sú to hodnoty v našej sfére pôsobenia nevyhnutné, keďže pracujeme s jednou z najdôležitejších zložiek životného prostredia - vodou a naša činnosť je veľmi pozorne sledovaná nielen našimi zákazníkmi ale aj médiami, občianskymi združeniami, odberateľmi a širokou verejnosťou.

Kolegyne, kolegovia, želim si, aby pre vás nasledujúce riadky neboli ničím novým, pretože to znamená, že zamestnávame ľudí zodpovedných, pracovitých, čo svoju prácu robia nielen hlavou a rukami, ale aj srdcom.

“  
**TENTO DOKUMENT  
ODPORUČA VŠETKÝM  
ZAMESTNANCOM  
AKO SA DENNODENNE  
SPRÁVAŤ**  
”

## ÚVOD

Spoločnosť VEOLIA podniká v oblastiach vodného hospodárstva, odpadového hospodárstva a energetiky, v oblastiach, ktoré sú nesmierne dôležité pre dosahovanie rozvoja.

Pretože environmentálne služby sú v centre nášho záujmu, spoločnosť VEOLIA prispieva k zachovaniu životného prostredia a k rozvoju ekonomiky, usiluje sa o trvalý pokrok v starostlivom obhospodarovaní prírodných zdrojov, v boji proti klimatickým zmenám, v znižovaní znečistenia, v zachovávaní a rozvoji biologickej diverzity a v zlepšovaní zdravia a prosperity obyvateľstva.

Ako francúzska skupina, ktorá podniká v mnohých krajinách, sme si vedomí svojej zodpovednosti a kladieme veľký dôraz na presadzovanie hodnôt a nižšie uvedeníh pravidiel správania sa pre našich zamestnancov, ako aj na posilňovanie týchto hodnôt a pravidiel pre ďalších spoluúčastníkov; najmä jej zákazníkov, dodávateľov a obyvateľov krajín, kde spoločnosť VEOLIA pôsobí.

Postupy opísané v tomto etickom kódexe sú zamerané na zabezpečenie dodržiavania:

- hodnôt a pravidiel správania sa príznačných pre spoločnosť VEOLIA;
- medzinárodných iniciatív, ku ktorým sa spoločnosť pripojila, najmä Globálny dohovor /Global Compact/ Spojených národov, ako aj medzinárodné ľudské práva a usmernenia OECD pre nadnárodné podniky;
- miestnych zákonov vo všetkých krajinách, kde naša spoločnosť pôsobí.

V zložitom multikultúrnom svete, ktorý sa neustále mení, slúži táto príručka ako pomôcka pre všetkých zamestnancov. Mala by umožniť zamestnancovi stať sa garantmi týchto hodnôt a vykonávať si svoje povinnosti s plným vedomím svojich práv a záväzkov priamo voči Spoločnosti VEOLIA a voči všetkým jej zainteresovaným stranám.

## NAŠE HODNOTY

Základné hodnoty spoločnosti VEOLIA **sú zodpovednosť, solidarita, rešpektovanie, inovácie a zameranie sa na zákazníka.**

Tvoria základ, na ktorom je postavený hospodársky, sociálny a environmentálny rast spoločnosti.

### ZODPOVEDNOSŤ

Spoločnosť VEOLIA sa chce aktívne zapájať do budovania trvalo udržateľnej spoločnosti. Ako kľúčový hráč v oblasti environmentálnych služieb berie na seba zodpovednosť, najmä za:

- podporu harmonického rozvoja územia;
- zlepšovanie životných podmienok obyvateľstva, ktoré je ovplyvnené aktivitami Spoločnosti, a ochranu životného prostredia, hlavnej činnosti Spoločnosti;
- interného rozvoja obchodných zručností a zlepšenia bezpečnosti a ochrany zdravia /prevenciu nehôd/ a zdravotné podmienky na pracovisku, spolu s bezpečnosťou všetkých zamestnancov a zariadení spravovaných Spoločnosťou.

Jej činnosť je založená okrem iného, aj „Zmluvou udržateľného rozvoja“ a usiluje sa o trvalý rast všetkých uvedených hlavných problematík.

## “ DODRŽIAVANIE PRÁVNÝCH A INTERNÝCH PREDPISOV SPOLOČNOSTI. ”

### SOLIDARITA

Obchodné aktivity spoločnosti VEOLIA prinášajú úžitok pracovným kolektívom, jednotlivci ale aj vzťahom medzi všetkými zainteresovanými stranami. Hmatateľne je táto hodnota vyjadrená rozvojom riešení, ktoré umožňujú poskytovanie základných služieb pre všetkých, a to Spoločnosť považuje za jednu z jej hlavných spoločenských zodpovedností.

### VZÁJOMNÁ ÚCTA

Táto hodnota sa týka individuálneho správania sa všetkých zamestnancov Spoločnosti a je vyjadrená dodržiavaním pravidiel prostredníctvom prejavu úcty k ďalším zamestnancom.

### INOVÁCIE

V centre pozornosti spoločnosti VEOLIA sú už dlhodobo výskum a inovácie s cieľom vytvoriť trvalé riešenia služieb zákazníkom, životného prostredia a vzťahov s verejnosťou.

### ZAMERANIE NA ZÁKAZNÍKA

Hľadanie väčšej efektivity a kvality poskytovaných služieb je hlavný spôsob, akým naša Spoločnosť uskutočňuje naplnenie tejto hodnoty. Okrem toho, VEOLIA presadzuje transparentnosť a etické pravidlá, ktoré umožnia budovanie dlhotrvajúcich, dôveryhodných vzťahov so zákazníkmi. Spoločnosť pozorne počúva svojich zákazníkov a snaží sa splniť ich technické, ekonomické, environmentálne a spoločenské očakávania prostredníctvom svojej schopnosti poskytovať primerané a inovatívne riešenia.

## NAŠE PRAVIDLÁ

Spoločnosť VEOLIA prijala pravidlá, ktoré sa vzťahujú na všetkých zamestnancov, na všetkých úrovniach spoločnosti pri výkone ich povinností:

### **Dodržiavanie zákonov a predpisov**

V spoločnosti VEOLIA je dodržiavanie zákonov a predpisov základnou požiadavkou. Spoločnosť svojich zamestnancov pravidelne vzdeláva v oblasti dodržiavania platných nariadení a predpisov.

### **Predchádzanie korupcii vo verejnej a súkromnej správe**

V spoločnosti VEOLIA sme odhodlaní bojovať proti korupcii vo všetkých krajinách, kde pôsobíme. Aby sme to dosiahli, je potrebné zdôrazniť dodržiavanie pravidiel správania sa vo všetkých obchodných vzťahoch a ich pravidelné uplatňovanie.

## “ DODRŽIAVANIE PRAVIDIEL JE ZÁKLADNOU POŽIADAVKOU ”

### **Predchádzanie stretu záujmov**

Povinnosťou zamestnanca je zabrániť alebo sa vyhnúť akejkoľvek situácii, ktorá vytvára alebo môže vytvárať skutočný alebo zdánlivý konflikt osobných záujmov a záujmov Spoločnosti. Osobný záujem zamestnanca zahŕňa akýkoľvek prospech získaný pre vlastnú osobu alebo pre členov rodiny, priateľov, osôb blízkeho vzťahu alebo osoby či organizácie, s ktorými zamestnanec má alebo mal obchodný vzťah alebo bol inak zainteresovaný. Konflikt záujmov vzniká, keď osobný záujem môže ovplyvniť rozhodnutia zamestnanca, ktoré mu bránia správať sa nezaujatý a plniť si svoje profesionálne povinnosti nestranne. Z toho dôvodu je potrebné venovať osobitnú pozornosť týmto situáciám: zamestnanec získa pre seba alebo pre niektorého z jeho blízkych výhodu, vrátane daru a pozvania od verejného činiteľa, zákazníka, dodávateľa, subdodávateľa, obchodného partnera alebo konkurenta; zamestnanec priamo alebo nepriamo vlastní majetkový podiel, firemné kancelárie alebo osobný finančný záujem v spoločnosti alebo v organizácii, s ktorou má spoločnosť obchodný vzťah alebo s ňou súťaží; alebo sa zamestnanec angažuje v mimopracovnej činnosti takejto spoločnosti alebo organizácie. Ak má

zamestnanec otázky ku ktorémukoľvek z týchto bodov, mal by sa poradiť so svojim vedúcim, ktorý rozhodne, ako postupovať v prípade uvedenej situácie a chrániť záujem spoločnosti.

### **Etické záväzky v oblasti účtovníctva a finančných záležitostí**

VEOLIA považuje za podstatné, že jeho zamestnanci postupujú podľa etických pravidiel vo finančných záležitostiach, najmä pri odborných expertízach, pri rozhodovaní a pri požadovanom výkone pracovných úloh. Toto je dôležité nielen pri predchádzaní rizík trestného stíhania, ale aj pri zachovaní dôvery partnerov spoločnosti VEOLIA, ktorá je nevyhnutná pre úspech z dlhodobého hľadiska.

### **Dôvernosť**

V rámci spoločnosti a pri realizácii zmlúv sa VEOLIA usiluje chrániť všetky dôverné údaje, informácie, know-how, intelektuálne právo a priemyselné vlastníctvo, ako aj obchodné tajomstvo súvisiace s podnikateľskou činnosťou.

### **Bezpečnosť**

Pre spoločnosť VEOLIA je bezpečnosť osôb a majetku prioritou. V rámci svojho celosvetového pôsobenia sa spoločnosť zaväzuje používať také prostriedky, ktoré umožňujú chrániť svojich zamestnancov počas výkonu práce, spolu s opatreniami nevyhnutnými na ochranu svojich stavieb, zariadení a nehmotného majetku. Podobne venuje osobitnú pozornosť prevencii akéhokoľvek poškodenia svojho mena a povesti. Vnútorý bezpečnostný etický kódex bol vyvinutý tak, aby stanovil rámce činností a špecifických povinností pri zabezpečení ochrany.

## NAŠA ČINNOSŤ

Spoločnosť VEOLIA reprezentujú jednotlivé obchodné jednotky, ktoré sa aktívne podieľajú na rešpektovaní hodnôt a uplatňovaní pravidiel správania sa, Príručka je určená pre všetky zainteresované strany - zamestnancov, zákazníkov a príjemcov služieb, obyvateľov regiónov, príslušné miestne úrady a mimovládne organizácie, občianske združenia, spoločnosti na ochranu spotrebiteľov a ochrany životného prostredia, atď.

### ZAMESTNANCI

#### Muži a ženy v službách spoločenskej, environmentálnej a prevádzkovej výnimčnosti

Naši zamestnanci riešia každý deň neľahké úlohy priamo súviace s ochranou životného prostredia. Ich zvládnutie je prínosom k úspechu celej Spoločnosti. VEOLIA sa preto snaží naplniť ich profesionálny aj osobnostný rast rozvíjaním efektívneho a ambiciózneho podnikového modelu. Z tohto dôvodu kladie spoločnosť VEOLIA veľký dôraz na to, aby sociálne iniciatívy boli založené na štyroch zásadách: spravodlivosť, solidarita, podpora zamestnatelnosti pracovníkov a predchádzanie zdravotným aj bezpečnostným rizikám.

### Zabezpečenie spravodlivosti na pracovisku

Znamená vytvárať podmienky, pre čo najoptimálnejšie využitie jedinečných schopností zamestnancov, umožniť každému neustále zlepšovanie svojich výkonov. Odtedy je spoločnosť VEOLIA presvedčená, že rôznorodosť jej zamestnancov je významným prínosom pre úspech firmy, odvtedy sa snaží oceniť úsilie a hodnotu každého z nich. Chceme zamestnancom zabezpečiť možnosť spolupracovať na projektoch tak, aby zamestnanci mali záujem spolupodieľať sa na výkone spoločnosti. Pocit, že sú jej súčasťou, že si ich vážime a zaoberáme sa nimi spravodlivo je nevyhnutný pri každodennom plnení záväzkov. Tento prístup zároveň zahŕňa aj podporu rôznorodosti nediskriminácie a odmietanie všetkých foriem obťažovania.

### Podpora solidarity

S prihliadnutím na povahu práce, zamestnanci spoločnosti VEOLIA aktívne prispievajú k zlepšeniu životných podmienok mužov a žien v krajinách, kde spoločnosť pôsobí. Solidarita patrí medzi primárne záujmy obchodnej politiky Spoločnosti vo svete. Presadzovanie dialógu medzi manažmentom a pracovníkmi, ponuka podpory najzraniteľnejším zamestnancom a zameranie pozornosti na osobný rast každého zamestnanca, sú dôležité súčasti manažmentu personálneho oddelenia.

### Podpora schopnosti zamestnatelnosti pracovníkov

Znamená podporovať rozvoj pracovných zručností zamestnancov a byť oporou zamestnancom pri výmenách inovácii a naplňaní pracovných výziev. V našom podnikaní so službami je know-how zamestnancov primárny zdroj.

“

**SME PRESVEDČENÍ, ŽE RÔZNRODOSŤ NAŠICH ZAMESTNANCOV JE VÝZNAMNÝM PRÍNOSOM PRE ÚSPECH NÁŠHO PODNIKANIA.**

”

Cieľ VEOLIE je neustále vylepšovanie riadenia ľudských zdrojov: realizované aktívnym odborným zaškolením a politikou kariérneho rastu. VEOLIA sa neustále snaží lepšie reagovať na zmeny v podnikaní. Sme si plne vedomí, že kvalifikácia zamestnancov je kľúčová, preto podporujeme získavanie pracovných skúseností a ponúkame svojim zamestnancom motivačnú perspektívu počas ich kariéry.

### **Pozornosť pri prevencii rizík, ochrane zdravia a bezpečnosti**

Znamená usilovať sa každý deň o zlepšenie politiky prevencie rizík, v úzkej spolupráci so zamestnancami, ktorí sú si vedomí svojej zodpovednosti. Naše zmluvné záväzky sú v súlade s medzinárodnými smernicami ochrany zdravia a bezpečnosti práce. Vychádzajú z našej schopnosti nájsť efektívne riešenia na zlepšenie každodenných pracovných podmienok zamestnancov. Osvedčené a tie najlepšie postupy z oblasti ochrany zdravia a bezpečnosti sú k dispozícii v celej spoločnosti.

VEOLIA realizuje opatrenia potrebné na zaistenie bezpečnosti svojich zamestnancov pri výkone ich pracovných povinností na celom svete. Prostredníctvom týchto opatrení a prostredníctvom spolupráce so zodpovednými úradmi identifikujeme rizikové územia a činnosti. Cieľom je vykonať operatívne mapovanie, ktoré zahŕňa primeranú prevenciu a následné opatrenia tam, kde je to potrebné.

### **ZÁKAZNÍCI A PRÍJEMCOVIA SLUŽIEB**

Vo vzťahu k zákazníkom sa spoločnosť VEOLIA zameriava predovšetkým na dodržiavanie zákonných a zmluvných záväzkov.

Nad rámec zákonom požadovaných povinností, spoločnosť realizuje riešenia, ktoré spĺňajú potreby a očakávania jej zákazníkov, verejných aj súkromných príjemcov služieb.

Spolu so svojim zákazníkmi a príslušnými organizáciami, sa VEOLIA snaží zlepšiť dostupnosť základných služieb pre všetkých.

Jednotný prístup garantuje kvalitu našich služieb vo všetkých oblastiach.

### **DODÁVATELIA A POSKYTOVATELIA SLUŽIEB**

V súlade s platnými zákonmi, stanovuje VEOLIA objektívne kritériá na výber svojich dodávateľov a poskytovateľov služieb.

Tieto kritériá sú založené na výkonnosti dodávateľov a ich dodržiavaní etických pravidiel a pravidiel udržateľného rozvoja, ktoré Spoločnosť prijala. Základné hodnoty sú zdôraznené v dodávateľských zmluvách, ktoré určujú výber dodávateľov a zahŕňajú okrem iného zákaz nútenej a detskej práce.

Boj proti korupcii verejných a súkromných úradníkov je jedným z hlavných cieľov VEOLIE pri rokovaníach s dodávateľmi, poskytovateľmi služieb a zákazníkmi. VEOLIA obzvlášť trvá na tom, že jej zamestnanci môžu len výnimočne, vo svojom mene, dať

alebo prijať symbolické pozvánky alebo dary, ktoré môžu byť iba nepeňažné a malej finančnej hodnoty. V prípade pochybností VEOLIA doporučuje svojim zamestnancom, aby kontaktovali svojho vedúceho.

A nakoniec, VEOLIA uzatvára subdodávateľské zmluvy a využíva externé spoločnosti v súlade s právnymi predpismi, najmä pokiaľ ide o otázky bezpečnosti a ochrany zdravia.

Ak sa jedná o využívanie sprostredkovateľov, VEOLIA sa riadi špecifickými postupmi spoločnosti s cieľom zabezpečiť integritu. Tento postup poskytuje mechanizmus pre výber poskytovateľov služieb, kontroluje ich povinnosti a finančne sa vyrovnáva prostredníctvom štandardných zmlúv. Uistí sa tiež, či sa požadované služby vykonávajú v súlade s predpísanými pravidlami.

### **SPOLOČNOSŤ**

#### **Firemná filantropia a sponzorstvo**

Firemná filantropia je koordinovaná v rámci korporátnych nadácií, ktoré podporujú projekty zamerané na tieto kľúčové oblasti:

- humanitárna pomoc a rozvojová pomoc (prístup k pitnej vode, hospodárenie s vodou, energiami a odpadové hospodárstvo...)
- sociálne projekty, podpora zamestnanosti
- ochrana životného prostredia a biodiverzity.

#### **Firemné partnerstvá**

Partnerstvá sú vyjadrením hospodárskych, sociálnych a environmentálnych záväzkov

skupiny voči spoločnosti ako takej. Sú prostriedkom na upevnenie vzťahov so všetkými zainteresovanými stranami a sú založené na rešpektovaní základných hodnôt spoločnosti.

VEOLIA rešpektuje partnerstvá a vytvára sponzorské projekty, ktoré prehodnocuje a schvaľuje na základe najlepších uplatnených princípov. Projekty VEOLIE podporujú miestne iniciatívy v rámci operačných foriem.

#### **Riadenie environmentálnych vplyvov, prevencia rizík a vzdelávanie**

Vďaka implementácii Systému riadenia životného prostredia má VEOLIA nástroje určené na obmedzenie vplyvu na životné prostredie svojou činnosťou alebo činnosťou svojich zákazníkov a na prevenciu a redukciu priemyselných, zdravotných a environmentálnych rizík vo svojich objektoch.

Rozsiahlejšie vzdelávanie a zvyšovanie povedomia svojich zamestnancov a zákazníkov s ohľadom na ochranu životného prostredia a zdravia je jednou z priorit Spoločnosti. Na tento účel VEOLIA rozvíja programy, ktoré sú zamerané na odborné vzdelávanie a zlepšovanie uvedomelosti.

#### **Dialóg so zainteresovanými stranami**

Aktívne prispievať k budovaniu trvalo udržateľnej spoločnosti, ktorá si vyžaduje, aby sa VEOLIA zapájala do dialógu so všetkými zainteresovanými stranami (obyvatelia v okolí našich prevádzok, mimovládne organizácie, široká verejnosť). Usilujeme sa preto o dialóg na miestnej aj medzinárodnej úrovni.



## AKCIONÁRI A INVESTOR

### Vedenie, finančná etika a dodržiavanie francúzskych a amerických burzových pravidiel

Spoločnosť VEOLIA prijala francúzsku „AFEP/MEDEF Obchodnú zbierku zákonov“, ktorá stanovuje príslušné pravidlá správania sa a fungovania Rady riaditeľov a jej výborov (vrátane výborov pre audit a účtovníctvo), kompenzáciu manažérov, firemných úradníkov a členov predstavenstva, ako aj informácie určené akcionárom a trhom v tejto oblasti.

Okrem toho, spoločnosť prijala etický kódex pre finančné záležitosti, ktorý stanovuje pravidlá správania sa pre manažérov zodpovedných za schvaľovanie finančných a účtovných informácií a podriaďuje im špecifické povinnosti integrity, vnútornej kontroly a podrobnej kontroly v oblasti investorských vzťahov.

VEOLIA tiež prijala kódex správania sa pri bezpečných transakciách, ktorý je určený na prevenciu rizík nedodržania burzových zákonov zaoberajúcich sa obchodnými trestnými činmi alebo porušeniami povinností. Tento kódex pomáha manažérom a zamestnancom nezabudnúť na ich povinnosť zachovávať mlčanlivosť vo všetkých dôverných informáciách po dobu, pokiaľ takéto informácie nie sú na trhoch zverejnené. VEOLIA kladie dôraz na dodržiavanie ustanovení správania sa mana-

žérov a zamestnancov tým, že vypracováva zoznam dočasne informovaných osôb s privilegovanými informáciami.

VEOLIA rešpektuje burzové pravidlá Francúzska a USA a na tento účel prijala náležité formálne predpisy správania sa, aplikovateľné pre všetkých svojich právnikov na oboch stranách – francúzskej aj zahraničnej, ako aj v interných a externých stranách procesu.

### Vzťahy investorov

VEOLIA zaručuje potrebné správne účtovné a finančné informácie a ako spoločnosť kótovaná v Spojených štátoch sme pod zákonmi USA, ktoré vyžadujú zriadenie hodnotení vnútorných kontrol s cieľom poskytnúť primeranú istotu, zaručujú, že jednotky účtovnej závierky boli vypracované presne a pravdivo a že transakcie boli overené, čo slúži na prevenciu proti podvodom alebo neoprávneným transakciám, a tým aj na zabezpečenie prevencie nepresného alebo nepravdivého vykazovania transakcií v účtovnej závierke.

VEOLIA venuje veľkú pozornosť finančnej komunikácii. Zriadila Kontrolný výbor, ktorého povinnosťou je zaviesť a udržiavať postupy na kontrolu a zabezpečenie spoľahlivosti informácií obsiahnutých v ročných správach (v protokole, v zjednodušenej výročnej správe, v správe trvale udržateľného rozvoja a vo formulári 20-F pre úradu na americkej burze).

práva hospodárskej súťaže a tieto prípady konzultovali s ich nadriadenými a firemnými právnikmi.

## VEREJNÉ ORGÁNY

VEOLIA prispieva transparentným spôsobom k rozvoju zákonov a verejnej politiky v otázkach súvisiacich v jej oblasti podnikania.

Takéto nátlakové aktivity sú vedené národnými a miestnymi verejnými orgánmi (legislatívnymi zoskupeniami, výkonnými orgánmi a správcami) v krajinách kde pôsobí, inštitúciami Európskej únie a medzinárodnými organizáciami. VEOLIA ponúka k dispozícii svoje odborné znalosti týmto verejným orgánom.

Prostredníctvom svojich inštitučných činností Spoločnosť prispieva k informovanosti všetkých zainteresovaných strán o vplyve a dôsledkoch zákonov a verejnej politiky v súvislosti so svojou činnosťou.

Všeobecnejšie povedané, finančná komunikácia je predmetom osobitných kontrol a postupov v rámci spoločnosti VEOLIA. Uskutočňuje sa každodenne prostredníctvom Oddelenia finančnej komunikácie, ktoré schvaľuje a koordinuje svoje činnosti s vrcholovým manažmentom a rôznymi výkonnými oddeleniami vo VEOLII, zapojať do tohto procesu.

## KONKURENTI

Väčšina krajín, v ktorých skupina pôsobí, prijala zákony vyžadujúce dodržiavanie zásad hospodárskej súťaže, ktoré podporujú rozvoj voľného a spravodlivého súťaženia.

VEOLIA vyžaduje, aby všetci jej zamestnanci neustále zabezpečovali dodržiavanie týchto pravidiel, ktoré sú opísané v „Príručke o konkurenčnom zákone“.

VEOLIA tiež podporuje všetkých zamestnancov, aby v čase výkonu svojich obchodných povinností, identifikovali oblasti, ktoré môžu vyvolávať ťažkosti z hľadiska

## NAŠA ORGANIZÁCIA

Aby sme naplnili stanovené ciele v oblasti hodnôt a pravidiel správania sa, skupina vytvorila osobitnú organizačnú štruktúru a stanovila vnútorné postupy, ktoré sú zahrnuté v tejto príručke a sú predmetom interných informačných a osvetových činností, ako aj právnym a finančným dohľadom a kontrolou pravidiel.

### Etický výbor

V marci 2004 bol založený Etický výbor z nezávislých členov a riadi sa súborom pravidiel vnútorného poriadku výkonného výboru. Skúma všetky otázky týkajúce sa Príručky etiky. Pozostáva z troch až piatich členov vybraných výkonným výborom. Členovia sú viazaní konať nezávisle a dôverne. Úlohy etického výboru zahŕňajú aj vypracovávanie odporúčaní pre VEOLIU.

“

### UPLATŇOVANIE ETICKEJ POLITIKY SPOLOČNOSTI NA MIESTNEJ ÚROVNI.

”

#### Hodnotiaci výbor s názvom Critical Friends

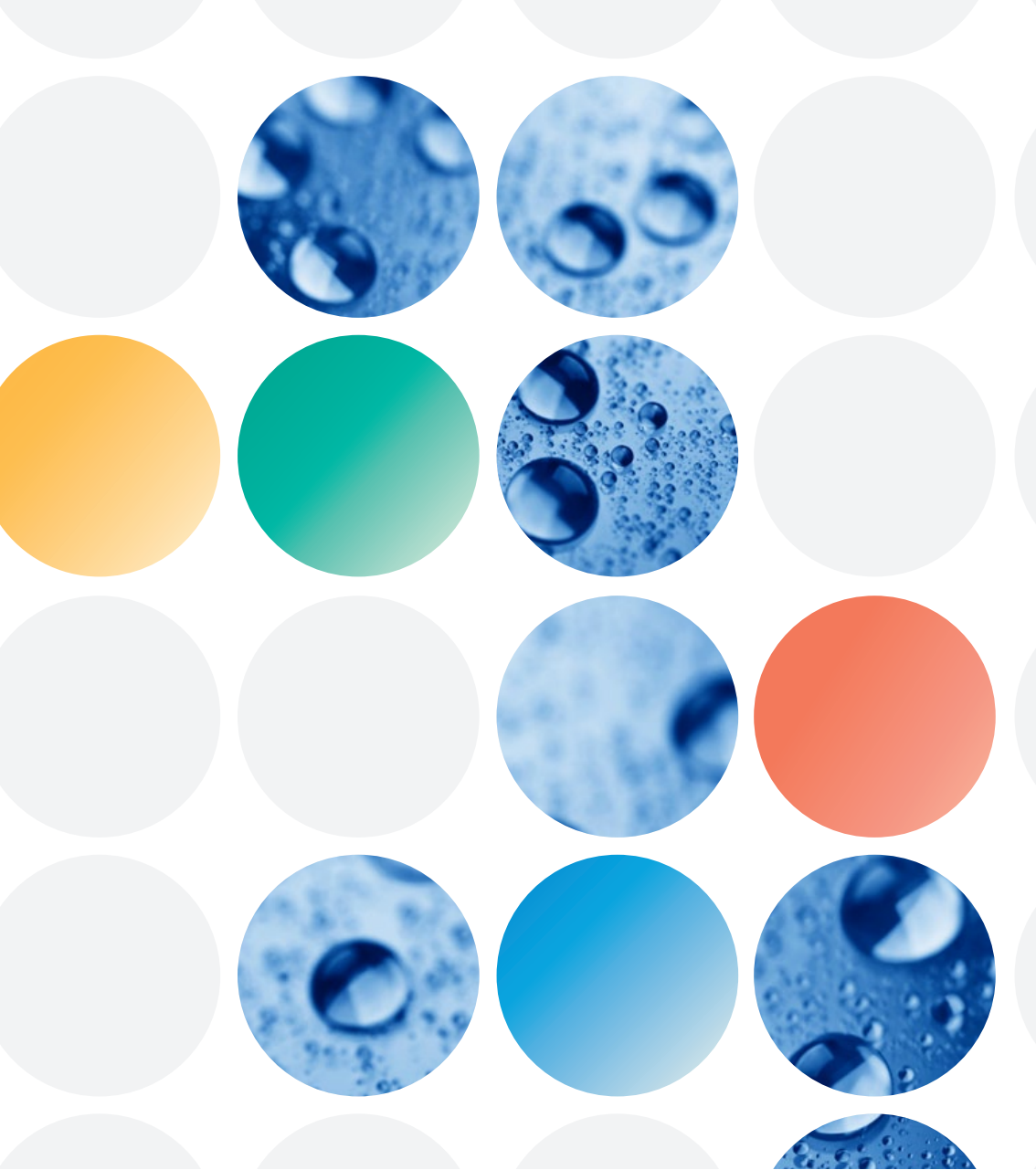
Výbor pod vedením Jeana-Michaela Severina je určený na to, aby prinášal VEOLII svoje vízie, odbornosť a konštruktívnu kritiku.

#### Ohlasovacie právo v Spoločnosti.

Ak má zamestnanec podozrenie z porušenia pravidiel správania sa stanovených v tejto príručke, môže to v súlade s pravidlami platnými v jednotlivých krajinách oznámiť poštou, e-mailom alebo telefonicky Etickému výboru, interným a príslušným orgánom v rámci Spoločnosti. Tí sú následne povinní ohlásenie prešetriť, zosúladiť a dať svoje stanovisko k takýmto porušeniam. Postup oznamovania možno tiež uplatniť, ak sa zamestnanec domnieva, že informovať svojho priameho nadriadeného mu môže pohoršiť alebo

ak nie je spokojný/spokojná s reakciou od svojho priameho nadriadeného. V tomto bode sa Spoločnosť zaväzuje, že sa urobia všetky kroky, ktoré zaručujú úplné utajenie informácií o dotknutých zamestnancoch a oznamovacích previneňoch. VEOLIA sa tiež zaväzuje, že žiadny zamestnanec neutrpí akúkoľvek formu diskriminácie, obťažovania alebo iných represálií v dôsledku uplatnenia tohto oznamovacieho práva.





Stredoslovenská vodárenská prevádzková spoločnosť, a.s.  
Partizánska cesta 5, 974 01 Banská Bystrica

Podtatranská vodárenská prevádzková spoločnosť, a.s.  
ul. Hraničná 662/17, 058 89 Poprad



Podtatranská vodárenská  
prevádzková spoločnosť, a.s.

[www.pvpsas.sk](http://www.pvpsas.sk)



Stredoslovenská vodárenská  
prevádzková spoločnosť, a.s.

[www.stvps.sk](http://www.stvps.sk)